



OSMANIA UNIVERSITY
University College of Arts and Social Sciences
DEPARTMENT OF PERSIAN

P.G. SYLLABUS Under CCE Pattern

PROGRAMME OUTCOME

- The prime objective of this Programme is to develop linguistic and literary competencies among students to examine and analyze Persian Language & Literature
- The programme is designed to groom and train students to acquire Persian communication and creative writing skills in Persian language and Literature.
- The objective of the programme is to adopt an inter disciplinary approach and collaborate with other discipline

PROGRAMME SPECIFIC OUTCOME

- Programme is designed to enhance critical cultural awareness and providing an overall experience in Persian Literary works
- Programme is designed to continue research in Indo-Persian Literature and find more and more literary personalities of par excellence
- Programme is designed to translate Persian literary works of significance into Urdu ,English and Hindi and introduce to larger audience

1st Semester

Sl. No.	Paper No.	Course Title		Teach Hrs.	Credit
1.	101	History of Persian Language & comparative Linguistics	Core	5	5
2.	102	Classical Prose-I	Core	5	5
3.	103	Classical Poetry -I	Core	5	5
4.	104	Tasaww'uf(Sufi Literature	Core	5	5
				20	20

2nd Semester

Sl. No.	Paper No.	Course Title		Teach Hrs.	Credit
1.	201	History of Persian Literature (In Iran)	Core	5	5
2.	202	Classical Prose-II	Core	5	5
3.	203	Classical Poetry -II	Core	5	5
4.	204	Applied Grammar , Rhetoric & Prosody	Core	5	5
				20	20

3rd Semester

Sl. No.	Paper No.	Course Title		Teach Hrs.	Credit
1.	301	History of Persian Literature (In India)	Core	5	5
2.	302	Modern Prose	Core	5	5
3.	303	A. Modern Poetry B. Poetic forms of Persian Literature	Elective	4	4
4.	304	A. Translation and Computer Application B. Creative Sfrittings	Elective	4	4
Seminar				2	2

4th Semester

Sl. No.	Paper No.	Course Title		Teach Hrs.	Credit
1.	401	History of Persian Literature (In Deccan)	Core	5	5
2.	402	Persian Archives in India & Iran	Core	5	5
3.	403	A. Persian Historiography in India B. Special Study of Nezami Gannjvi	Elective	4	4
4.	404	Project Report	Elective	6	6
				20	20

M. A. I – SEMESTER, SYLLABUS

HISTORY OF PERSIAN LANGAGE & COMPARATIVE LINGUISTICS

PAPER :101

Course Objective:

To make the students understand the history of Persian Language and comparative linguistic

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the history of Persian Language and comparative linguistic

UNIT: I

- a) What is Language?
- b) Ancient Iranian Languages
- c) Middle Iranian Languages
- d) Modern Iranian Languages
- e) Farsi Dari
- f) Transformations and Completion Period of Dari

UNIT: II

HISTORY OF PERSIAN SCRIPT

- a) Pictographic script, Nail Script, Avestan Script, Pahlavi Script, Hozvarish, Script of Alifbai
- b) Arabic & Persian Alphabets
- c) Vowels / Consonants
- d) Structure of VAK
- e) Transformation of VAK
- f) Transformation of words & meanings

UNIT: III

INDO-EUROPEAN GROUP OF LANGUAGES

- a) Families of Languages

- b) Persian-Sanskrit
- c) Similarities between Alphabets, Words, Names etc.

UNIT- IV **INFLUENCE OF PERSIAN LANGUAGE ON THE IMPORTANT INDIAN LANGUAGES**
Hind & Marathi

UNIT: V **INFLUENCE OF PERSIAN LANGUAGE ON DECCANI LANGUAGE AND URDU**
BOOKS & REF:

- 1) Tareeke Zabane Farsi Vol. I, II, III By Dr. Parwiz Natol Khanlari - Iran
- 2) Urdu Par Farsi Ke Asarat By Dr. Asmath Jaweed - Maharashtra
- 3) Marathi Para Farsi Ka Asar By Maolavi Abdul Haq - Aurangabad
- 4) Sokhan Dane Fars By Mohammed Hussain Azad
- 5) Urdu Par Farsi Ke Asarat By Prof. S.M. Tanveeruddin – Hyderabad

CLASSICAL PROSE-I

PAPER: 102

Course Objective:

To make the students understand the classical literature and salient features of classical Persian prose

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the classical literature and salient features of classical Persian prose

UNIT - I **4th CENTURY HIJRI - HISTORICAL WRITINGS :**
TARJUMA –E-TAREEKH-E-TABRI
Text from :[Shahkar hai Adabiyat –e-farsi No. (3)]

UNIT - II **5th CENTURY HIJRI- HISTORICAL WRITINGS :**
TAREEKH-E- BAIHAQI
a) Khotbe
b) Dastan-e- Soboktageen ba Aahu-e-made va baccha-e-u
c) Dastan-e- Amro Lais va Shakeba-e-u bar marg-e- Farzand
d) Dastan-e- Haroon-ul Rasheed ba do zahed.

UNIT – III **5th CENTURY HIJRI- HISTORICAL WRITINGS :**
SAFAR NAMA –E- NASER KHUSRO
a) Sifat-e- Shahr-e- Mesr.
b) Sifat-e-Shahr-e-Macca
c) Sifat-e- Baitul Haram

UNIT-IV **5th CENTURY HIJRI- LITERARY AND MORAL WRITINGS:**
a) **SIYASAT NAMEH:**
I. Andar Ummal Va Porseedan-e-Vaziran Va Dabiran.
II. Hekayat-e- Raast Raoshan Va Bahram Gur.
III. Andar Muqatte aan Va Bar Rasidan ke Ba re-aaya Choon mi-ravand-Hekayat.

- b) QABOOS NAAME:**
 - I. Dar Shenakhtan-e- Haqqe Maadar Va Pedar
 - II. Dar Yad Kardane-e- Andarz-e- Anushirvan.

LITERARY AND MORAL WRITINGS:
UNIT - V **6th CENTURY HIJRI- LITERARY WRITINGS:**
CHAR MEQALE

- a) Meqala-e-Awwal:

- I. Dar mahiyyat-e- Dabeeri
- II. Hekayat-e-Iskafi
- III. Hekayat-e-Ismail Obbad Raazi
- b) Meqala-e-Dov'vam
- I. Dar mahiyyat-e- elm-e- sher
- II. Hekayat Ahmed Abdullah Alkhojestani
- III. Dar chegunagiye- nars va shaer va hekyat-e- nasr Bin Ahmed Aale samani

CLASSICAL POETRY-I

Paper: 103

Course Objective:

To make the students understand the classical literature and salient features of classical Persian poetry

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze classical literature and salient features of classical Persian poetry

UNIT – I

QASAAED – 4th To 7th CENTURY HIJRI

- a) **RUDAKI SAMARQANDI:**
 1. Bu-e- Ju-e-Muliyān Aayad Hami.
 2. Shaad zi ba siyah chashman-e-shaad
 3. Mara Be Sukht faru reekht har che dandan bud
- b) **UNSORI BALAKHI**
 1. Dar Madhe Sultan Masud (Az deedan va be sudan-e- rukhsaar Zolf-e-yar)
- c) **MANOCHEHRI DAMGHANI:**
 1. Dar sifat-e-sharaab
 2. Dar lagze Shama (qaseeda-e-sham'eyeh)
- d) **FARROKHI SEESTANI:**
 1. Emsal Taze ru-e-tar Aamad Hami Bahar.
 2. Dil hami dad Gofti Gawai

UNIT-II

QASAAED: 5th, 6th & 7th CENTURY HIJRI

- a) **MAS'UD SA'AD SALMAN:**
 1. Dar Setayesh-e-Mahmood shah (Shaha Jahan va sah-e-jahaniyan)
 2. Nale Az Hesar-e-nai (Nalam be Dil chu nai man andar hesar-e-nai)
- b) **AMEER MO,IZZI**
 1. Bar Amad Saaj Gun Abrai Ze Rue Nilgun Darya
 2. Amad Aan Fasli Kaz'u Tab'e Jahan Diger yare Man
 3. Ai sareban Manzil Makon Joz Dar Dayare Yare Man
- c) **ANWARI:**
 1. Zan pas ke qaza shakl-e-digar dad jahan ra
 2. Saaghi Beyar bade ke naoruz alam ast
- d) **KHAKHANI SHERVAN:**
 1. Han Aai Dil-e-Ebrat Been Az deede Nazar kon han.
- e) **ZAHEER FARYABI:**
 1. Shar-he ghame tu lazzate shaadi be jaan dehad

UNIT- III:

GAZALIYAT: 6th To 7th CENTURY HIJRI

- a) **HAKEEM SANAI**
 1. Makun dar jesm va jan manzil ke in dun ast va aan vaala.
 2. Jana be juz az eshq-e-tu deegar havasam neest.
- b) **SHAIK FAREED UDDIN ATTAR**

1. Ai eshqe-bi nishan ze tu man bi nishan shodam
2. Beya ke qible-e- ma gusha-e- kharabat Ast

c) FAKHRUDDIN IRAQI:

1. Nokhostin Bade kandar jam kardand
2. Khusha dardi ! Darmanash tu Baashi

d) GHAZALIYATE SHAMS

1. Har nafas awa-e-eshq mi rasad az chap va raast
2. Gar jane aasheq dam zanad , aatesh dar in aalam zanad.

UNIT -IV

**GHAZALIYAT: 7th & 8th CENTURY HIJRI
SHAIK SAADI:**

1. Ai saarban aaheste ran karama janam mi ravad
2. Na sharte eshq buvad kaz bala be parheezand
3. Kas nadanam ke dar in shahr gereftar-e- tu- neest
4. Az har che mi ravad sukhan-e-dust khustar ast
5. Gar guyamat ke sarvi, sarv in chuneen na baashad

HAFEZ SHIRAAZI

1. Ala ya ay-yu has saghi adir ka saun va navilha.
2. Agar aan turk-e- sheerazi be dast aarad dil-e- ma ra
3. Zahed-e- zaher parast az hale ma aagah neest
4. Aaeb-e- rindan makum ai zahide paakeeze sarisht
5. Buro ai zaahide khud been ke ze chash-me man va tu
6. Dush waqt-e- saher az ghusse najjatam dadand.

UNIT -V EPIC POETRY & KHAMSA NIGARI (4th – 9th CENTURY)

a) Epic Poetry : of Ferdousi Tusi 4th & 4th Century Hijri

- | | |
|-------------------------|---|
| a) Khamsa Negari | 6 th & 9 th Century Hijri |
| i) Nizami Ganjavi | 7 th & 8 th Century Hijri (651-726 A.H) |
| ii) Ameer Khusroo | 6 th Century Hijri (535-599 A.H) |
| iii) Abdur Rahman Jamin | 9 th Century Hijri (817-898 A.H) |

TEXT & REF. BOOK

TASW'WUF - (SUFILITERATURE)

PAPER : 104

Course Objective:

To inculcate among the students the sufistic values through Persian Literature to make them understand the humanistic values, co-existence and tolerance

Course Outcome:

The students will be acquainted with the sufistic values through Persian Literature and understand the humanistic values, co-existence and tolerance

UNIT - I KASHFUL MAHJUB: (Text Study)

Ali Hujveri (Data Ganj Bakhsh)

Origin and Development of Tasaw'wuf Definition of tasw'wuf Up to Tab-e Taba'een , mahad'diseen, Fuqaha& Sufiya

- | | |
|-----------------------------------|---------------------|
| a. Definition of tasw'wuf | Chapter -III |
| b. ELM, FAQR, | Chapter: I & II |
| c. Period of SAHABA and AHLE-BAIT | Chapter: VII & VIII |
| d. AHLE SUFFAH | Chapter: IX |
| e. TABA'EEN and TAB-E-TABA'EEN | Chapter: X& XI |

Khawja Owaise qarani , Harem Bin Hai 'Yan, hasan Al Basari , Saeed Bin Mosa'yyib, Habibe Ajami , Malik Ibne Dinar, Habib Bin Suleman , Abu Hazime Madani , Mohammed Bin Vas'e, Abu Hanifa No'man Bin Sabet, Mohammed Bin Idris Al Shafi 'e Abu Abdullah Ahmed Bin Hambal .

UNIT -II EARLY SUFIS

a) A study of History of sufis from 1st to 10th century hijri(Commentary)

b) TAZKERATUL AWLIYA: (TEXT STUDY)

SHAIK FAREDUDDIN ATTAR

(540- 518 A.H)

Rabiyeh Bin Adviyeh, Ibrahim Adham, Bishre Hafi , Zun-Nun Misri, Bayazid Bostami , Sofiyane Saori, Shaqiqe Balakhi , Dawude tai, Junaid-e- Baghdadi, Hussain Bin Mansur-e- Hallaj, Abu Bakr Shibli' Abu Nasr Sarraj, Abul Hasan Khirkhani. Abi Saeed Abil Khair,

UNIT – III a) KEEMIYA-E-SA'ADAT (TEXT STUDY)

IMAM MOHAMMED GAZALI

i) Chapter 1st : dar Shanakhte Nafse Kheesh (page : 9-38)

ii. Taoba, faqr, Sabr, Shokr, Khaof, Raja, Niayat, Zohd, Taqva, Sidq, Ikhlas, Mohasibe, Nafs& Muraqebat, Tawakkal, Reza, Sima etc. (Ref: Chapter-IV of Keemiya-e-Sa,adat)

b. MIRSADUL IBAD : (TEXT STUDY) by Shaik Najmuddin Razi

- | | |
|--|-------------|
| I- i Tarbiyate Qalebe Insan Bar Qanune Shareyat : Bab –III | Fasal –V |
| ii. Tazkeyate Nafs Va Ma,refate Aan: | Fasal –VI |
| iii. Tasfeyae Dil Bar Qanune Tariqat | Fasal-VII |
| iv. Tajliyah Ruh Bar Qanune Haqiqat | Fasal –VIII |
| v Ihteyaje Shaikh Dar Tarbeyat | Fasal –IX |
| vi. Maqame Shaikh Va Sharayet | Fasal –X |

UNIT-IV a) MANTEQUT- TAIR (TEXT STUDY)

SHAIK FAREDUDDIN ATTAR

HAFT WADI-E- SULUK :

- | | | | |
|--------------------------|---------------------------|-----------------|-------------------|
| (Seven Vallies Of Suluk) | i) Wadi-e-Talab | ii) Wadi-e-Ishq | iii) Wadi-Marifat |
| iv) Wadi-e-Isteghna | v) Wadi-e-Taoheed | | |
| vi) Wadi-e-Hairat | vii) Wadi-e- FAqr Va Fana | | |

b. MATHNAVI MAULANA RUM:

1. Nai Nameh : Beshnav Az Nai Chun Hikayat Mi Kunad
2. Hikayat-e-Padsha Va Kaneezak to Farq Dar Miyan-e-Mohaqqiq Va Mudda-i Va Muhaq-qiq Va Mubtil

UNIT- V. a. MALFUZ LITERATURE

- i) Brief History of Sufi Literature in India with reference to Malfuz Literature and Qadari Silsila, Chisti Silsila, Naqsh Bandi Silsila, Sohrawardi Silsila and Nematullahi Silsila and their Contribution
- ii) Asrar-ut Taoheed Fi Maqamate Abi Sa,eed Bab-I Page (15-54)
- iii) Maj, mua-e-Rasael –e-farsi- Khwaja Abdullah Ansari Harvi, Page (\$31-438, 441-442, 445-458)
- iv) Fawa,edul Fuad Majlis Nos : 1 to 18 Vol –I Page (1-27)
- v) Khairul Majalis Majlis Nos :
- vi) Naafaisul Anfas (Muqa,dma & First two Nafais)
- vii) Jawameul Kalem (3-Majlis) Page (8-19)

b) MAKTUB LITERATURE :

i) A Brief Study of Maktub Literature in India and Chief Characteristics and Importance of Maktubat

MAKTUBAT-E-SHAIKH YAHYA MANERI :

Maktub-e-Duw'wam : Dar Taubeh

Maktub-e-Bist Duwwam : Dar Asle Tasw'wuf

MAKTUBAT-E-IMAM RABBANI:

Maktub-e-Chehlom : Dar Tahsheel-e-Ekhlal

Maktub-e-Shast Va Haftom : Be Khan-e-Khanan Dar Tawazo

Maktub-e-Shast Va Hashtom : Be Khan-e-Khanan Dar Mani-e-Safar Dar Watan

BOOKS & REF:

- i. Masnavi Moulana Rum Voll
- ii. Tareekh-e-Masha-Eq Chist: By Prof.Khaleeq Ahmed Nizami
Former Vice-chancellor Aligarh Muslim University. (U.P)
- iii. Fawa-Edul Fuad: By Amir Ala Sijzi
- iv. Maktubate-Yahya Maneeri
- i. Maktubate Imam Rabbani.

M.A. II – SEMESTER (SYLLABUS)

HISTORY OF PERSIAN LITERATURE-I (IN IRAN)

PAPER : 201

Course Objective:

Inculcate among the students the literary history of Persian Literature from pre-Islamic era to Revolution period

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the literary history of Persian Literature from pre-Islamic era to Revolution period

UNIT - I EARLY AGES TO SAMANI PERIOD

- a) 1.Pre Islamic Period: Aryans to Achamanians
2..Post Islamic Period : Decline of Sasanian Period
3.1st to 3rd Century Hijri
- b) Transformation Period of Pahavi language to Persian language
1. Samani Period (4th Century Hijri)

2. Main Features of Persian Literature in Samani Period

POETS : Rudki Samarqandi (died in 329A.H.) and other poets of his age.

PROSE WRITERS

- 1) Mohammed Jareer Tabri
- 2) Abu Bakr Zakariya Razi
- 3) Mansur Balkhi

UNIT – II 5th & 6th Century Hijri

a) **Main Features of Persian Literature in Gaznavi Period**

b) **POETS:**

- 1) Unsori (2) Farroki
- 3) Asjadi (4) Manocheri

c) **PROSE WRITERS MAIN FEATURES**

- 1) Qabus Bin Vashmgeer
- 2) Shaik Abu Ali Sena
- 3) Abul Fazal Baihaqi

UNIT - III SALJUQI PERIOD

- a) Brief study and chief characteristics of literary history of saljuqi period.
POETS:
b) Nasir Khusro, Moizzi, Khakhani, Hakeem Sanai, Nizami Ganjavi, Shaik Attar, Anwari, Zaheer Faryabi, Omar khayyam
PROSE WRITERS:
c) Abul Hasan Hujveri, Abul Fazal Baihaqi, Abdullah Ansari, Abu Baker Ravindi, Nizamul Mulk Tusi, Kaikaus Bin Qabus Vashmgir, Nizami Aruzi Samarqandi, Imam Ghazali, Mulla Waez Kashifi.

UNIT- IV 7th, 8th & 9th Century Hijri MOGHAL TAIMUR PERIOD

- a) Brief study and chief characteristic of literary history of moghal taimur period.
POETS:
b) Shaikh Saadi, Mahmood Shabistari, Moulana Jalaluddin Rumi, Amir Khusro, Khaju Kirmani, Ibne Yameen, Salman Savji, Hafez Shirazi, Abdur Rehman Jami.
PROSE WORK:
c) Tareekh-e-Jahan Gusha-e-Juvaini, Tabaqat-e-Nasari, Jameut-Tawareekh, Tareekh-e-Guzeeda, Tareekh-e-Wassaf, Zubdatut Twareekh, Raozatus Safa, Lubabul Albab, Tareekh-e-Daulat Shah, Al-Mo'jam, Nufhatul Uns, Akhlaqhe Naseri, Akhlaqhe Jalali, Aqhlaq-e-Mohsini, Akhlaq-e-Mohsini

UNIT - V 10th - 13th Century Hijri SAFAVI, QACHARI AND MASHRUTIAT PERIOD:

- a) Brief study of safavi and qachari period.
Changing trends in poetry and prose.
POETS:
i) Mohatsham Kashani, Saeb Tabrezi, Baba Fuqhani, Wahshi Taqi, Majmar Nishat, Fateh Ali Khan Saba, Vasli Sheerazi, Farooghi Bustami, Sarush Isfahani, Mahmood Khan Malikus Shuara.

MASHRUTIAT PERIOD:

- ii) Parveen Etesami, Farooghi, Mohammed Ghanzavi, Rasheed Yasmi, Bahar Mashadi, Dehkhkuda, Sayeed Nafeesi, Badiuz Zama

PROSE WORK:

- i) Historical Writings
ii) Tazkera Writing (Biographies)
iii) Religeous and Moral Writings
iv) Dictionaries

BOOKS & REF:

1. Tareekh-e-Iran by Dr. Reza Zade Shafaq.

2. Tareekhe-e-Adabiyat Dar Iran by Dr. Zabeehullah Safa.
3. Literary history of Persia by E.G. Brown.
4. Az Saba Ta Neema: Vol (1) By: Yahya Aaryan Pur
5. Nigaristane Fars : By Moulana Mohammed Husain Azad

CLASSICAL PROSE-II

PAPER : 202

Course Objective:

To make the students understand the Indo-Persian literature and salient features of classical Persian prose produced in India

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the Indo-Persian literature and salient features of classical Persian prose produced in India

UNIT- I: 6th CENTURY HIJRI – LITERARY & MORAL WRITINGS

JAWAMEUL HIKAYATH-E-AOFI(572-640 Hijri)
(Shahkar hai Adabiyate Farsi No. (24)

UNIT- II: 7th CENTURY HIJRI - LITERARY WRITINGS

(MORZABAN NAMEH (607-622 Hijri)

Text From: [Silsila-e-shahkar hai adabiyat-e-farsi No. (6)]

9-45

UNIT-III: : 7th CENTURY HIJRI - HISTORICAL WRITING:

TAREEKH-E-JAHAN GUSHA-E-JUVAINI

- | | |
|---|-------------|
| a) Qawaedi Ke Changiz Khan Ba'd Az Khoruj Nihad | Page.No. 27 |
| b) Aa-Eene Changiz Khan | 37 |
| c) Ahwal-e-Malik Taimur | 47 |
| d) Istekhlase Bokhara | 52 |
- Text From: [Silsila-E-Shahkar Hai Adabiyate Farsi No.(51)

UNIT- IV: 7th & 8th CENTURY HIJRI – LITERARY & MORAL WRITINGS

- a) **GOLISTAN –E-SADI (656Hijri)**
Bab-e-Hashtom , Chapter No. Eight (8), 1-50 Hikmat
- b) **1. Jameut Tavareekh : Rasheeduddin Fazalullah (710 A.H.)**
- c) **Tareekhe Gozide: Hamdullah Mostaifi (730 A.H)**
(Brief Introduction of these books)

UNIT- V: 9th & 10th CENTURY HIJRI – LITERARY & MORAL WRITINGS MORAL WRITINGS:

- a) **BAHARISTAN-E-JAMI(817 -898 Hijri)**
Text From: Raoza-e-nokhusteen (Kamil)
- a) **AKHLAKH-E-MOHSINI.(900 Hijri)**
Bab-e-Aw'awwal to Bab-e-Da'hum
- b) **ANWARE SOHAILIE: Bab-e-Duw`wam:**
 - i. DAR SAZA YAFTAN- E- BAD KARAN
 - ii. HEKAYATE PILANG VA RUBAAH
 - ii. HEKAYATE SHIGHAL

Course Objective:

To make the students understand the Indo-Persian literature and salient features of classical Persian poetry produced in India

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the Indo-Persian literature and salient features of classical Persian poetry produced in India

GHAZALIYAT**UNIT- I: a) BU ALI SHA QALANDAR**

- i. Zohd Va Taqva Cheest Ai Marde Faqeer
- ii. Manam Mahve Jamale-Uu-Nami Danam Kuja Raftam

b) AMIR KHUSRO:

- i. Ai Chehra-E-Zeeba-E-Tu Rashke Butan-E-Aazari
- ii. Tan Peer Shud Va Aarzu-E-Dil Javan Hanuz
- iii. Khabaram Raseede Em Shab Ke Nigar Khahi Aamad
- iv. Tan Ze Dil Bordi Va Dar Jani Hunuz

UNIT- II: a) HASAN DEHLAVI:

- i. Ku Deede Ke Az Firaq
- ii. Na Darde Dilam Ra Dawa Mi Koni

b) GHAZALI MASHADI:

- i. In Jahan Khab Gahe Bi Khabaran Ast Ai Dil
- ii. Az Bazme Jahan Bade Gosaran Hame Raftand
- iii. Ai Har Nafas Khiyale Tu Dar Seena-e-Digar

c) URFI SHEERAZI:

- i. Qaseeda-e-Kashmeer
- ii. Hargiz Mago Ke Kabe Ze But Khane.....

UNIT- III : a) NAZEERI NISHAPURI:

- i. Che Khush Ast Az Do Yek Dil Sar-E-Harf Baaz Kardan
- ii. Tora Be Ka'be Mara Kar Be Dil Oftade Ast.
- iii. Hareefe Dardi Va Saafi Nai-E-Khata Injast

b) TALEB AAMULI:

- i. Ze Girye Sham Va Sahar Deede Chand Dar Manad
- ii. Biya Ke Majma-E-Khuban-e-Dil Ruba Injast
- iii. Aaram-E-Tu Raftar Be Sarve Chaman Aamukht.

UNIT- IV : a) ABU TALEB KALEEM:

- i. Peeri Raseed Va Mosame Tabe Javan Gozasht.

- ii. Khush Aanke Kunje Gham-e-Khud Be Golistan Nami Dehad
- iii. Ze Hind Deeda-e-Bad Dur Eshratastan Ast.

b) **SA'EB TABREZI:**

- i. Ze Khale Ambareen Afzoon Ze Zulfe Yar Mi Tarsam
- ii. Qadam Burun Maneh Az Aastan-e-Khana-e-Dil
- iii. Farangi Tala'ti Kaz Deen Mara Bigane Mi Saazi

c) **MIRZA ABDUL QADER BEDIL:**

- i. Faryad Ke Dar Aalam-E-Tahqeeq Kasi Nist
- ii. Tarke Aarzu Kardam, Ranj-E-Hasti Aasan Shud
- iii. Ham Chu Bu-E-Gol Ze Bas Bi Parde Ast Ahwal-E-Man

UNIT- V: RUBAI-YAT:

a) **ABI SA'EED ABIL KHAIR:**

- i. Baaz Aa Baaz Aa Har Anche Hasti Baaz Aa.
- ii. Dar Kishware Eshq Jai Aasa'yash Neest
- iii. Dil Cheest? Ke Gu'yam Az Baraye Ghame Tu
- iv. Aani Ke Ze Janam Aarzu-e-Tu Naraft

b) **KHWAJA ABDULLAH ANSARI:**

- i. Aaib Ast Bozorg Bar Kasheedan Khud Ra.
- ii. Shart Ast Ke Chun Marde Raah-e-Dard Shavi

c) **OMER KHAYYAM:**

- i. Bar Kheez Va Biya Buta Baraye Dile Ma
- ii. Abr Aamad Va Bad Bar Sare Sabze Gireest
- iii. Dar Da-Era-e-Ke Aamadan Va Raftan-e-Mast
- iv. Kas Mushkile Asrare Azal Ra Nakushud
- v. Dar Dahr Har Anke Neem Nani Darad
- vi. Hargiz Dile Man Ze Elm Mahroom Nashud
- vii. Dai Kuze Gari Bedeedam Andar Bazar
- viii. Gar Aamadanam Be Khud Bude Namadami
- ix. Ta Chand Aseere Rang Va Bu Khahi Shud

d) **SARMAD:**

- i. Sarmad Jism Ast Janash Dar Daste Kasi Ast.
- ii. Ai Bi Khabar Az Hasti-Ye Khud Hamchu Kitab
- iii. Dunya Nakunam Talab Ke Kamtar Ze Khas Ast.

BOOKS & REF:

- i. Rubai-Yate-Omer Khayyam
- ii. Adabiyate Farsi Kohan Vol (1): Iran Culture House New Delhi.
- iii. Khiyabane.Irfan.
- iv. Rubai-yate Abi Sayeed Abil Khair: By: Prof. Qari Kaleemulla Hussaini

COURSE - IV

APPLIED GRAMMAR ,RHETORIC& PROSODY

PAPER : 204

Course Objective:

To inculcate the knowledge of grammar, rhetoric and prosody in students to make them capable in understanding the features of Persian prose and poetry

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the grammar, rhetoric and prosody and the features of Persian prose and poetry

UNIT: I

(a) Horuf, Sada, Samet, Mosav' vit, Avanehari (b) **Esm** : Aam, Khas, Zat, Ma'na, Ishare **Esm** : Mofrad, Jama (c) **Vabast-e-Esm** : Mausuf, Sefat, Kasra-e-Sefat (Sefat, Tafzil, Aali) (d) **Janashin-e-Esm** : Zamir : Zamir-e-Shakshi, Zamir-e- Milki, Zamir-e- Mut'tasil, Zamir-e-Munfasil (e) **Mutamim-e-Esm** : Ezafat : Mozaf, Mozafun ilaeh, Kasr-e-Ezafat Farq-e-Kasr-e- Sefat v Kasr-e-Ezafat(f) **Adaad** : Adaad-e-Asli, Adaad-e-Vasfi (g)**Masdar** : Alamat-e-Masdar, Masdar Hai Dali, Masdar Hai Tae

UNIT: II

(a) **Jumle** : Sade, Khabri, Porseshi (Chaeh, Keh, Aya), Aatifi (Agar...)(b)**Jumle** : Nihad, Gozare (c)**Jumle** : Fe'l : Zaman, Shaksh : Mofrad, Jam (d) **Fe'I** : Seghe, Shinase hai Fe'l (e)**Fe'I** : Mad'de, Shinase, **Fe'I** : Ek Mad'de Fe'l, Do Mad'de Fe'l (f)**Vojuhe Fe'I** : Akhbari, Eltezami, Amri, Sharti (g)**Fe'I** : Zaman hai gozashte (f) **Fe'I** : Zaman haai, Ayande (g)**Vabasteh Fe'I** : Qaid (h)**Huroofe Ezafe** : Harfe Rabt, Harfe Neshaneh, As'vat (i)**Fe'I** : Lazem, Motad'di, Tareeq-e-Tadiye (j) **Fe'I** : Ma'lum, Maj'hul (k)**Fe'I** : Sade, Morakkab (l)**Fe'I** : Moin (Auxiliary Verb) (m)**Zaman hai** : Mazi Sade (Mutlaq), Estamrari, Naqli, Ba'id, Eltezami ,Shakki, Taman'nai, Hal-va-Aayande, Amr, Nahi, Hasel-e-Masdar, (n)**Esm-e-Fa'il** : Qeyasi, Samaee (o)**Esm-e-Maf'ul** : Sift-e-Maf'uli

UNIT- III ESSARY WRITING & LETTER WRITING

1. ESSARY WRITING

- a) Component of an essay
- b) Format for essay writing
 - i. Personalities ii. Historical palces iii. Literary essay on , Prose, Poetry&Critic
- c) Shaksiyat (Personalities) : Sadi, Firdausi , Nizami, Iqbal, Bahar Mashhadi,
- d) Omumi(Genaral) Keshware Maa, Shahre Maa, Sharhe Hal Khud, Fasle Bahar, Gozareshe Banhai Tareekhi, Gozaresh Az Muzai Va Kitab Khanai

2.LETTER WRITING

IMPORTANCE OF LETTER WRITING THROUGH AGES : LIKE ROQ'AT

- a) Personal Letters
- b) Official Letters
- c) Structure of Letters

UNIT – IV ELM –E- ARUZ (PROSODY)

- a) Introduction and the study of the rules by which the patterns of sounds and beats are arranged in poetry i.e vazne sher: sabab, vatad, fasla.
- b) Introduction of terminologies of poetry: MESRA, RADEEF, QAFIYE, TAKHALLUS, QAALEB.
- c) **SALEM BAHREIN : (METERS)**
 - i. RAMAL ii. RAJA iii. HAZAJ iv. MOTAQAREB**QALEB HAI SHE'R** : (Forms of Poetry) a) Qaseede, Ghazal, Qat'eh, Ruba'ie, Tarjee Band, Tarkeeb Band, Musammat, Mustazad, Masnavi, She're Nimaie (Blank Verse)

UNIT-V ELM-E-BAYAN : (RHETORIC) & ELM-E-BADA'IE-I :(SANA-YE-LAFZI & SANA-YE-MANAVID)

1. ELM-E-BAYAN : (RHETORIC)

- a) Tashbeeh b) Este'aareh c) Haqiqat d) Majaaz e) Kenayah.

2. ELM-E-BADA'IE-I :(SANA-YE-LAFZI) :

- a) Museeqi-e-Lafzi Va Ma''navi-e-She'r
- b) Vaj Aara-ie (Naghma-e-huroof) Alliteration
- c) Saja, jinas/tajnees, Ishteqaq, Rad`dul Ajuz Alas Sadr.

3. ELM-E-BAD'IE: (SANA-YE-MANAVID)

- a) Mora'aatun-Nazeer, Talmeeh, Tazmeen, Tazad, Eiham,
- b) Laf Va Nashr, Eghraaq, Tamseel, Husn-e-Ta'leel,
- c) Tarsee, siyaqatul Aaad, Swal Va Jawab,Qalb, Muqabla, Aks, Ruju.

TEXT AND REFERENCES :

- a) MANA VA BAYAN:..... by, Dr. Jaleel Tajleel (IRAN)
- b) BA`DIE:..... by, Dr. Mohammed Kazim Kehdoyi (IRAN)
- c) ARUZ:..... by, Ostad Dr. Taufeeq Hashimpur Subhani (IRAN)
- d) ARUZ VA QAFEYEH:..... by, Dr. Sirius Shamisa (IRAN)

BOOKS & REFERENCES:

I. To study "SARF & NAHV(Morphology & Syntax) Unit I,II& III- refer:

- a) Dastoor-e-Zabane Farsi by Dr. S.M.Tanveeruddin
- b) Dastoor-e-Zabane Farsi by Dr. P.N.Khanlari

(Zaban Va Negareshe Farsi by Hasan Ahmed Givi & Prof. Ismail Hakemi, Iran

- a) Zabane Farsi va Aa'in Negarish by Ali Momin , Bakshe – ii Page (75-195)
- b) Moqad'dama roqa'ate Alamgiri by Najeeb Ashraf Nadvi
- c) Ravishe Navisandgi by Dr. Asadullah Mobasheri

M.A. III – SEMESTER, SYLLABUS

HISTORY OF PERSIAN LITERATURE-II (IN INDIA)

PAPER : 301

301: Course Objective:

To inculcate among the students knowledge of history of Indo-Persian Literature produced in India

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the history of Indo-Persian Literature produced in India

UNIT – I

GHAZNAVI-TO-MOGUL PERIOD IN INDIA

- a) A Brief History of Ghaznavi Period in India.
- b) Persian Literature produced in India in, Ghaznavi Period
- c) **MOGUL PERIOD:**
 - BABUR (1483 TO 1530) Regime Period (1526-1530)**
 - i. A brief history of the period of Babur
 - ii. **Prose Writers :**
Zaheeruddin Mohammed Babur, Shaik Zain Uddin, Maulana Shabuddin, Shaik Jamali
 - iii. **POETS:**
Abul Wajd Farooghi, Sultan Mohammed Kusa, Surkh Wadai, Shaik Jamali.

UNIT - II

- a) **HUMAYUN: (1508-1556)**
 - i) **PROSE WRITERS:**
Khwand Mir, Maulana Yousuf Yusufi, Mohammed Bin Ashraf Hussaini, Mohd Bin Ali Samarqandi, Jouhar Aftabchi, Bayazid Bayyath.
 - ii) **POETS:**
Humayun, Khane Khana, Bairam Khan, Junubi Badakhshani, Naderi Samarqandi, Qasim Kahi, Mirza Amani.
- b) **AKBER: (1542 -1605)**
 - i) **PROSE WRITERS:**

- Mulla Abdul Qader Badayuni, Abul Fazl, Abdul Raheem Khane Khanan, Mohammed Hussain Shah Nawaz Khan
- ii) **POETS:**
Abul Fazl, Abdur Raheem Khan Khanan, Faizi, Malik Qumi, Zuhuri Nishapuri, Ghazali Mahhadi.

UNIT - III a) JAHANGIR: (1569-1627)

- i) **PROSE WRITERS:**
Mujaddid Alf-e-Sani, Shaikh Abdul Haq Muhaddis Dehalvi, Miran Sadre Jhan, Mirza Shukrullah Shirazi, Mirza Mohammed, Qasim Gilani, Mohammed Shareef.
- ii) **POETS:**
Hakim Rukna Maseeh Kasha, Naziri Nishapuri, Asad Baig Qazvini, Talib Amuli, Urfe Shirazi, Mir Sanjar Kasha.

UNIT -IV SHAH JAHAN(1592 -1666)

- i) **PROSE WRITERS:**
Mohammed Amin Qazvini, Abdul Hamid Lahori, Mohammed Waris, Jalaluddin Taba Tabai, Mirza Imad Al Hussaini, Abdul Rasheed Dailami.
- ii) **POETS:**
Mohammed Jan Qudsi, Abu Taleb Kaleem, Saib Tabrezi, Hazeq Gilani, Chandar Bhan Brahman, Amin Mirjumla (Ruhul Amin)

UNIT V AURANG ZEB: (1618 -1707)

- i) **PROSE WRITERS:**
Aurang Zeb, Dara Shikuh, Haji Abdul Ali Tabrezi, Abdul Qader Bedil, Nemat Khan-e-Ali.
- ii) **POETS:**
Ghani Kashmiri, Nasir Ali Sirhindi, Nemat Khan-E-Ali, Abdul Qader Bedil, Chander Bhan Brahman, Zebunnisa Makhfi.

BOOKS & REF:

1. Bazme Taimuria Vol: i-ii-iii.....By Sabahuddin Abdur Rehman
2. She'rul Ajam..... By Shibli Nomani
3. Abu Taleb Kaleem.....By Prof Shareef Unissa

Course Objective:

To make the students understand the Modern literature and salient features of Modern Persian prose

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the Modern literature and salient features of Modern Persian prose

- UNIT - I** a) History of Modern Persian Prose in 20th Century
b1. Mashrotiat (Bedari) 2. Asre Inqalab 3. Adabiyate Dastani 4. Adabiyate Farsie Ma'asir (contemporary)
- UNIT - II** a) Khod Koshi : Mohammed Hijazi Jamal Zadeh
b) Dokhmai Zindagan : Ali Dashti
c) Aw'waleen Ruzi Ke Man Khatir Daram :Lufte Ali Suratgar
d) Lohe Mahfuz : Fareedun Tava'oli
- UNIT - III** a) Az In Dar Ya Az An Dar : Sheen Partav
c) Adl :Sadeq Chobak
b) Be Dombale Tabeeb :Jahangir Jaleeli
d) Beheshte Man : Mehdi Hameedi
- UNIT – IV** a) Zabane Tarjume : Deh Khoda
b) Velanud Daula : Jamal Zadeh
c) Sage Velgard : Sadeq Hedayet
d) Se Tar : Jalal Ale Ahmed
- UNIT - V** a) Ferozie Shekist Khordagan : Dr. Mohammad Ali Islami Nadushan
b) Aseyane Kharab : Ostad Saieed Nafeesi
c) Naveesandagi : P.N. Khanlari

TEXT & REFERENCES.

1. Darya –e-Gohar. Vol -I by, Dr. Mehdi Hameedi.
2. Adabiyate Ma`asir by, Dr. Ismail Hakemi.
3. Az Saba Ta Neema by, Yahya Aryan Pur

MODERN POETRY**PAPER : 303-A****Course Objective:**

To make the students understand the Modern literature and salient features of Modern Persian Poetry

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the Modern literature and salient features of Modern Persian Poetry

- UNIT – I** a) Different Trends of poetry in Mashrotiat (Bedari) period Bazgasht Be Sabke Qadeem

- b) Adeebul Momalik Farahani :
Chand Band Az yek Mosam,mat 2 .jung
- a) Eshqi:
1. Eshqe watan 2. Shabe Mehtab
- b) Iraj Mirza :
1. Hadyai Asheq 2. Inqalabe Adabi 3. Yek Qat,e
- c) Aref:
1. Khanda'epas Az Girye 2. Yek Ghazal
2.

- UNIT – II** a) Syed Ashraf Naseeme Shimaal :
1. Goshe Shanva Ku 2. Aaq Ajab Sarma Ast
- b) Farrokhi Yazdi :
1.Afsanai Shireen 2. Naleha
- c) Parween Etesami :
1. Lotfe Haqq 2. Akther Charkhe Adab 3. Noktei Chand
- d) Malikush Sho'ra Bahar Mashadi:
1. Joghde Jung 2. Damavanyeh 3. Lozniyeh
- e)Ali Akber Dehkhoda “
1. Mardom Azase 2. Ai Morghe Sehar 3. Watan Dosti

- UNIT - III** Contemporary Period: From Neema onwards
- a) Different Trends of poetry in Modern period , Neema the founder of Blank Verse and others
- b) Neema Yosheej:
1.Ai Aadamha 2. Shab 3. Tafseer 4. Mi Tarawad Mehtaab 5. Darugh 6.Chand Band Afsane
- c)Farroghi FARrokhzad:
1.Aan Rozha 2. Aftaab Mi Shavad
- d) Shahreyar:
1.Eide Khoon 2. Shab va Ali
- e) Ahmed Shamlu
1. Bodan 2. Marge Manzil
- f) Mehdi Akhvane Salis:
1. Akhar Shah Nama 2. Zamistan
- g) Hushange Sepahri:
1. Shabgeer 2. Tarane

- UNIT – IV** a) Ghaleb Dehlavi:
1.raftam ke Khonagi Ze Tamahsa Bar Afghan
2.Bas Ke Be Peechad Kheesh Jadeh Ze Gumrahi –yan
- b) Iqbal Lahori:
1) Ya Rab Droone Seene Dile Ba Khabr Bedeh
2.Be harfi Mi Tavam Gofatm Tamannae Jahani Ra

BOOKS & REFERENCES:

1.TEXT STUDY & COMMENRTRY

- a. Adabiyat Ma;asire Iran by Ismailm Hakimi
b. Darya-e-Gaohar Vol: II..... by. Dr. Mehdi Hameedi

- c. Zubur-e-Ajam.....by. Iqbal
- d. Deevan-e-Ghalib

2.TO STUDY LITERARY HISTORY OF MODERN PERIOD

- a. Az Saba Ta Neema..... by. Yahya Aaryan Pur
- b. Adabiyat Ma;asire Iran by Ismailm Hakimi

poetic form of Persian Literature

Paper 303 -B

Course Objective:

To make the students understand various form of Persian poetry and their characteristics

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze various forms of Persian poetry and their characteristics

UNIT:I 1. Origin and Development of Qasida and its transformation through the ages :

From Samani period to the modern days

- 2. Salient features of Qasida with Special reference to :-
 - (a) Manuchehri Damghani
 - (b) Farrukhi Sestani
 - (c) Khaqani

UNIT:II 1. Origin and Development of Mathnavi and its transformation through the ages :

From Samani period to the modern days , Razmia Mathnavi , Bazmia Mathnavi

- 2. Salient features of Mathnavi with Special reference to :-
 - (a) Firdausi
 - (b) Nizami Ganjavi
 - (c) Maulana Rumi

UNIT:III 1. Origin and Development of Ghazal and its transformation through the ages :

From Samani period to the modern days

- 2. Salient features of Ghazal with Special reference to :-
 - (a) Anvari
 - (b) Sadi
 - (c) Hafiz Shirazi

UNIT:IV 1.Origin and Development of Rubai and its transformation through the ages :

From Samani period to the modern days , Difference between Do Baiti and Rubai

- 2. Salient features of Rubai with Special reference to :-
 - (a) Abu Said Abul Khair
 - (b) Baba Tahir
 - (c) Umar Khayyam

TEXT & REFERENCES:

- 1. Tareekh-e-Adabiyat-e-Iran by Dr. Reza Zade Shafaq.
- 2. Tareekh-e-Adabiyat Dar Iran by Dr. Zabeehullah Safa.
- 3. Literary history of Persia by E.G. Brown.
- 4. Az Saba Ta Neema: Vol (1) By: Yahya Aaryan Pur
- 5. Sherul Ajam Volume-1 By Shibli Nomani

Course Objective:

To develop translation skill and improve vocabulary building ability

Course Outcome:

The students will be able to develop translation skill and improve vocabulary building ability

UNIT – I TRANSLATION :

Importance and Brief History of Translation in Persian Language and in Important Languages in India.

TRANSLATION TECHNIQUES :

(Lesson No's I to VI, Elementary Persian Grammar
(By : L.P.Elwll Sutton, Cambridge University Press)

UNIT – II TRANSLATION : FROM PERSIAN TO ENGLISH

All Exercises (A) on / Page Nos : 72, 84, 98, 109, 121, 130, 141, 154, 167
Elementary Persian Grammar
(By L.P.Elwll Sutton, Cambridge University Press & Edition : 1986)

UNIT – III TRANSLATION : FROM ENGLISH TO PERSIAN

All Exercises (B) on / Page Nos : 72, 85, 98, 109, 121, 130, 142, 154, 168
Elementary Persian Grammar
(By L.P.Elwll Sutton, Cambridge University Press & Edition : 1986)

UNIT - IV CONCEPT AND COMPONENTS :**a) COMPUTERS:**

Meaning, Use, Functions, Characteristics and Capabilities.
How a Computer works? General Computer Terminology.
Impact on Society and Library & Information Centres.

b) COMMUNICATION :

Analog & Digital Signals, Transmission Media

c) TYPES OF COMPUTERS :

Historical Development, Generation of Computers, Characteristics, Analogue, Digital and Hybrid Computers, Super, Main Frame, Mini and Micro, Laptop and PDA.

d) DATA AND INFORMATION :

Data representation and file organization, Binary Code, Bit, Byte, Standards- ASCII, ISCII (Indian Script Code for Information Interchange), and EBCDIC.

d) COMPUTER APPLICATION IN PERSIAN LANGUAGE

i. INPAGE Urdu Software (DTP)

ii. Parsa- Persian Software (Translation)

iii. M.S. Office 2007 (Excel, Word, P.P.P)

BOOKS & REF:

1. Elementary Persian Grammar By L.P.Elwll Sutton, Cambridge University Press
2. Persian Grammar by A.K.S. Lambton
3. Introduction to Computers by Peter Norton

Course Objective:

To develop skill of creative writing among the students through high level essay writing , book reviews , letter writing , summary and precise writing

Course Outcome:

The students will be able to develop skill of creative writing through high level essay writing , book reviews , letter writing , summary and precise writing

UNIT-I High level of Essay on various subjects

UNIT-II High level of Letter Writings on various subjects

UNIT-III Book reviews (Some selected book) & Preparation of report

UNIT-IV Summarize and Precise writing , Practice of precise writing of seen and unseen passage

TEXT & REFERENCES:

1. Zaban –wa- Nigarish-e-Farsi By Hasan Ahmed Geoy
2. Ain-e Negarish By Ahmed Samiee Gilani
3. Guzarish Naweesi wa Ain –e- Negarish BY Mehdi Makhuzi

**M. A. IV – SEMESTER, SYLLABUS
HISTORY OF PERSIAN LITERATURE-III (IN DECCAN) PAPER : 401
(7th to 14th Century Hijri)**

Course Objective:

To make the students understand the literary history of Indo-Persian Literature produced in Deccan

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the literary history of Indo-Persian Literature produced in Deccan

- UNIT - I**
- a) A Brief Study of Persian Literature Produced in Deccan (Bahmani Period)
 - b) **Eminent Poets** : (i). Esami (ii). Azari Isfra-eni (iii). Nazeeri Tusi.

UNIT – II KHAWAJA BANDE NAWAZ: (Textual Study)

- a) **Maktubat-e-Syyid Mohammed** (1) Letter No: 24 Page: 51
Hussaini Gesu Daraz.(Rah) (2) Letter No: 28 Page: 60
(3) Letter No: 35 Pages: 77
- b) **Asmarul Asrar** (1) SAMAR.No:31 Pages: 105
(2) SAMAR.No:33 Page: 114
- c) hazaerul Quds i.e. Risalai Ishqe Haqiqi (Selections)
- d) Burhanul Aasheqeen (Shikar Nama) and its Sharhe Page (142-148)
- e.) Sarhe Risalae Qushairiya (Seelctions)

UNIT – III MAHMOOD GAVAN: SELECTION of TEXT

- a) **Riyazul Insha**: (2 letters Page Nos. 583-591)
- b) Manaxerul Insha (2 Chapters , Fi Elmul Insha – Fil Balabhat)

UNIT – IV QUTUB SHAHI PERIOD

a) POETS

Muhammad Ameen Mir Jumla (Ruhul Ameen) Mir Muhammad Momin, Muhammad Quli Qutub shah, Sultan Muhammad Qurub Shah , Asadullah Vajhi

b) PROSE WRITERS

Qasim Tabasi , Abdul Ali Taleqani, Mir Muhammad Momin, Ibne Khatoon Aamuli, Nizamuddin Ahmad , Asadi Shirazi Ali Bin Taifoor Bostami

UNIT - V STUDY OF PERSIAN LITERATURE IN ASIFJAH I PERIOD

TEXT & REFERENCES:

- (1) Qutub Shai Daur Ka Farsi Adab : By Akhtar Hasan.
- (2) Maktubate Hazrath Syyid Muhammed Husauni
- (3) Asmarul Asrar : By Hazrath Syyid Mohammed.
- (4) Riyazul Insha : By Mahmood Ganvan

PERSIAN ARCHIVES (IN IRAN & INDIA)

PAPER : 402

Course Objective:

To make the students understand the manuscript logy, paleography ,archival documents ,numismatics(coin) and Epigraphy in India and Iran

Course Outcome:

The students will be able to understand and analyze the manuscripts, paleography ,archival documents ,numismatics(coin) and Epigraphy in India and Iran

UNIT - I

MANUSCRIPTOLOGY:

- i. Origin and Development of Manuscripts.
- ii. Writing Material through Ages.
- iii. History of Paper Manufacture.
- iv. Digital Writing Age and Importance of Early Means of Writings.

UNIT – II

PAELEOGRAPHY:

- i. Origin and Development of Paeleography.
- ii. Different Types Of Scripts
- iii. Nasq, Nastaaleeq , Taleeq, Kufi, Suls, Shakesta.

UNIT – III

ARCHIVAL DOCUMENTS:

- a) Farman, Sanad, Ahkam, Ruqaa, Shuqa, Pravaana, Rooz Namcha.
- b) **MISCELLANEOUS DOCUMENTS:**
Bainama, Iqrar Nama, Shahadat Nama, Tasdeq Nama, Virasat Nama , Hiba Nama , Wa f Nama, Arzdasht, Siyaha
- c) **ADMINISTRATIVE TERMINOLOGY:**
Ahkam, Arzdasht, Dabeer, Daagchaoki, Darul Qazaat, Deevan, Ijarah, Istesh'had Mansab, Peshwa, Qazi-ul-Quzzat, Qabzul Vasul.

UNIT - IV

a) NUMASMATICS: (COIN)

- a) Catloging of Manuscripts and Archival Records
(manuscripts , Coins, Seals, Other Records)
- b) Coins : (i) Pre-Islamic Coins Iran (ii) Medieval Indian Coinage: Khandan-e-ghulaman, Khilji, Moghal. (iii).COINAGE IN DECCAN: Bahmani,Adil Shahi, Qutb Shahi.
- c)Seals : (i) Classification of Seals (ii) Seals in Irran (iii) Indian Kings and Nobilities

UNIT - V

EPIGRAPHY:

- a) **IRAN:**
 - i. Pre-Islamic:Achamanian,And Sasanian Period
 - ii. Post Islamic:Sasani, Gaznavi, Saljuqi and Taimuri Period.
- b) **INDIA:**
 - i. **NORTH INDIA:** Epigraphy on Forts, Tombs, Mosque, and Loh-e- Mazarath.
 - ii. **DECCAN:** Bahamani, Aadilshahi, Qutb Shahi.

TEXT & REFERENCES:

1. Naqshe Parsi Bar Ahjare Hind: by, Ali Asghar Hikmat
2. Hindustani Katbaon Ka Mutalea: by, D.C. Sarkar. Published: Taraqi-e-Urdu Bureau. New Delhi
Translated by, Maleeha Sami-uz-Zama
3. Coins: by, Parmeshvari Lal Gupta, National Book Trust India.
4. Darul Insha: by, Dr. Zaib Hyder.

Course Objective:

To acquaint the students about Persian historiography produced in India

Course Outcome:

The students will be well acquainted with Persian historiography produced in India

UNIT – I TAJUL MA'ASIR (584-614 Hijri /1191 to 1217 A.D.)
Selections

UNIT – II TABAQATE NASERI (658 Hijri)
(from : Guzeae Nazmo Nasre Farsi) Pages: 104-126

UNIT - III TAREKH-E-FEROZ SHAHI
(from : Guzedae Nazmo Nasre Farsi) Pages: 127-143

UNIT - IV i) MUNTAKHABUT TAWAREEKH: VOL (1)
Sher Khan Bin Hasan Sur Page No. 189-205

ii.) AA-EEN –E-AKBARI (AKBER NAME) Page No. 269-280

(from : Guzedae Nazmo Nasre Farsi Pages: 180-189)

NIZAMI GANJAVI- I (Special Author)

Course Objective:

To acquaint the students about Nizami Ganjavi the renowned master of Khamsa - Nigari in the field of Persian Literature.

Course Outcome:

The students will be well acquainted with Nizami Ganjavi the renowned master of Khamsa - Nigari in the field of Persian Literature.

UNIT - I a. An Account of Nizami's Life (Zindagi Nizami Ganjavi)
b. Salient feature of Nizami,s Poetry (Vizgiha-e-Sher-r-Nizami)

UNIT – II Mystical and Ethical Poetries of Nizami (Ash'ar Sufyana na Ash'ar Akhlaki)

UNIT – III Razmiya and Bazmiya Poetry of Nizami (Ash;ar Razmiya va Ash'ar Bazmiya)

BOOKS & REFERENCES:

1. Life and works of Hakin Nizami Ganjavi) By Razaya Akber
2. Tarikh-e-Adabiyat-e-Iran By Reza Zadeh Shafaq
3. Tarikh-e-Adabiyat-e-Iran By Zabiullah Safa

PROJECT REPORT

PAPER : 404

Course Objective:

To prepare student for research work

Course Outcome:

Students will be able to prepare themselves for further for research work

PROJECT REPORT